

# Iloa au aia ma matafaioi: ma'itaga ma le faamatua i Ausetalia



O le maua o se pepe o se tasi o mea sili e tupu i le olaga o se isi. E sau faatasi ma e tele o suiga faaletino ma lagona E mafai ona avea ma se fiafiaga, taimi fiafia, ae e mafai fo'i ona avea ma lavelave, fenumai'ai ma lofituina, aemaise lava pe afai o e nofo i fafo mai lou aiga ma lagolago masani.

Afai o oe poo lau paaga o ma'i to poo fuafua e amata se aiga, e taua lou maua o faamatalaga atoatoa ma sa'o e faatatau i aafiaga o le ma'itaga a'o auai i le feavea'iga o tagata faigaluega, e aofia ai au aia ma matafaioi i le fale faigaluega, o tau e ono iai, tuutuga o le visa, manaoga o inisiua o falema'i ma le soifua maloloina. O lenei faamatalaga o le a fesoasoani ia oe e faia se faai'uga lelei mo oe ma lou aiga.

## AOTELEGA

- O se tagata faigaluega e le mafai ona faia iai se faailoga tgagata, e pei o le faamalolo, toe tuu i lalo le tulaga pe fai esea mai isi tagata faigaluega ona o loo ma'itaga
- E taua lou talanoa i se foma'i e faatatau i lou ma'itaga ma fai siaki e tatau ona fai ma talanoa i lau galuega e faatatau galuega saogalemu, le totogia faatulagana o livi ma le toe fo'i atu i le galuega
- A e fanau i Ausetalia e aunoa ma se kava o le inisiua o le soifua maloloina e mafai ona matua taugata - e taua lou talanoa i lau inisiua o le soifua maloloina ia e iloa o loo kava oe.
- E taua lou faailoaina i le Department of Home Affairs e faatatau i lau pepe i le vave e mafai ai ia mafai ona latou fesoasoani ia oe i le tulaga o le visa o lau pepe

## Ma'itaga, faamatua ma le tulafono i Ausetalia



I Ausetalia, o tagata faigaluega ma fale faigaluega e iai aia e soota'i ma'itaga, livi a matua, toe fo'i le galuega ma le soifua maloloina i le fale faigaluega ma le saogalemu i lalo o tulafono eseese e tele.

O nei tulafono ma puipuiga o lona uiga o le faatalanoaina ma le fuaufuaina o lou ma'itaga ma lau galuega i le fale faigaluega i Ausetalia e tatau ona tonu le faiga. E le tatau ona e fefe pe popole e faatatau i le lusi o lau galuega pe afai o e ma'i to. O le fesoota'iga aoga ma le vave i le va o oe ma lau galuega e faatatau i aia nei ma noataga o le a mafai ai ona faaaauau ona e galue saogalemu ma amata fuafua au livi o matua ma le toe fo'i atu i le galuega.

## Puipuiga mai le faailoga tagata

E le mafai ona faia se faailoga tagata i se tagata faigaluegaona o loo ma'i to. O lona uiga o se tagata faigaluega e le mafai ona faamalolo, toe tuu i lalo le tulaga, faia esea mai isi tagata faigaluega ona o loo ma'i to.

Ala: Australian Government Fair Work Ombudsman, Pregnant O mea e Agavaa ai Tagata Faigaluega

## Talanoa i lau foma'i

 Afai o oe poo lau paaga ua maua i le ma'ito i Ausetalia, e tatau ona e talanoa muamua i lau foma'i. E taua tele le faia o siaki mana'omia ma su'esu'ega e iloilo ai le soifua maloloi a o le tina ma le pepe. O E fesoasoani ai foi i au fuafuaga pe afai e mafai ona e fuaina le mamao e te fanau ai. Faaaoga le Health Direct Service Finderpe talanoa i lau galuega e faatatau i le su'eina o se foma'i lata ane ia oese siaki. Manatua o lau foma'i e le mafai ona faasoa au faamatalaga patino i se isi e aunoa ma lau fatagana.

## O afea e mana'omia ai ona ou ta'uina i la'u galuega?

 O le toatele o tagata faigaluega e le masani ona faailoa i a latou galuega o loo ma'i to, e ono iai mafuaaga i le soifua maloloina, saogalemu ma isi ia faia ai, mauaina o agavaa.

Mo se faataitaliga, afai e te fia maua live matua e le totogia, e tatau ona e faailoa i lau galuega pe a ma le 10 vайасо a'o le'i aveina lea livi. Afai e te manaoomia ona fetuutuuna'i lau matafaioi e faamautinoa ai le saogalemu o oe ma lau pepe, e lelei le logo vave o lau galuega ia mafai ai ona faia faatulagana.

Manatua, o fesoota'iga aoga ma le vave i le va o oe ma lau galuega e faatatau i lou ma'itaga o le a mafai ai ona e amata fuafua mo lo'u ma'iaga ma lou fanau.

Afai e te le to'a e talanoa i lau galuega e faatatau i lou ma'itaga e mafai fo'i ona e faafesoo'ta le laina o auauanaga lagoalgo a le PALM pe talanoa i se sui aloa'ia a le tou nuu mo taiala ma lagolago. E mafai fo'i ona e vaaia le Working Parents: Quick Guide to Your Rights mo nisi faamatalaga e faatatau i le faapefea ma le taimi e talanoa ai i lau galuega.

Manatua e solitulafono mo e faasala oe , pe faamalolo oe, ona o loo e ma'i to. Afai e tupu lea ia oe, e mafai ona e maua se fautuaga faa loia mai i le Komisi o Galuega Talafeagai

## E mafai ona ou faigaluega pea a'o ma'i to?



loe, a ma'ito e le faapea e le mafai ona e faaauau ona faigaluega ma fai se sao aoga i le fale faigaluega.

O tagata faigaluega tumau ma faavaitaimi o loo ma'ito e mafai ona faaaoga pea anlatou livi totogi masani e agavaa iai pe afai e maua i se ma'i e fesooota'i i le ma'itaga poo se manu'a. Silasila i 'Livi ma'i i lalo Pregnant employee entitlements - Fair Work Ombudsman

O tagata faigaluega uma e ma'i to, e aofia ai tagata faigaluega le tumau e agavaa e agavaa e siitia i se 'galuega saogalemu' pe afai e le saogalemu mo i latou le faia o latou galuega masani ona o o latou ma'itaga. E aofia tagata faigaluega e le agavaa i livi a matua e le totogia. O le tele o taimi o oe ma lau pule o le a mafai ona maua se fofa lelei ma o le a mafai ona faaauau ona faatino au galuega ma le saogalemu ma nai suiga laiti.

Afai e leai se galuega saogalemu e fetoui ma oe, e te ono avanoa i le aveina o le livi 'leai se galuega saogalemu' i le totogia masani se'i a amata livi a matua i lalo o le Tulafono o Galuega Talafeagai. O le a mana'omia lou aumaia o se faamaoniga e ala i se pepa ma'i pe a talosaga atu ai lau galuega.

Ina ia iloa atili e faatatau i totogi, agavaa ma itula o 'galuega saogalemu poo le 'leai ni galeuga saogalemu' asiasi i vaega talafeagai o le Pregnant employee entitlements - Fair Work Ombudsman.

  Fair Work  
OMBUDSMAN

ENGLISH ▾ LOGIN REGISTER Q

[Home](#) | [Leave](#) | [Maternity & parental leave](#)

## Pregnant employee entitlements

There are a range of entitlements available for pregnant employees.

**On this page:**

- [Sick leave](#)
- [Special maternity leave](#)
- [Compassionate leave](#)
- [Safe jobs](#)
- [Directing employees to take parental leave](#)
- [Protection from discrimination](#)
- [Tools and resources](#)
- [Related information](#)

## E mafai ona ou aveina livi le toogia a matua poo livi e le totogia?

 loe, i lalo o le tulafono a Ausetalia, pe afaia na e vave galue mo lau galuega e le aunoa i le le laititi ifo i le 12 masina i le tele o taimi ma le faatulagaina a'o le'i oo le fanau mai o lou alo, o oe (poo lau paaga) e agavaa e ave le 12 masina o livi a matua e le totogiina pe afai o oe (poo lau paaga) o le a iai le matafaioi i le tausiga o le tamaititi. E tatau ona e faailoa i lau galuega i le 10 vaiaso a'o le'i e fuafua e ave le livi lea.

Afai e le'i uma le lau 12 masina i le galuega, e tatau lava ona e soalaupule livi e le totogia i lalo o tulafono e fasagatau i le faailoga lanu. O lau galuega e le mafai ona teena lau talosaga i ou livi ona o lou ituaiga, ma'itaga poo matafaioi faaleaiga.

O lou livi e ono amata atu i le 6 vaiaso a'o le'i oo le taimi e fanau ai lou alo poo luma mai pe afai e te lua malilie ma lau galuega. Afai e faaaauau ona e galue i totonu o le piriota 6 masina a'o le'i fanau lou alo, e ono talosaga lau galuega e avatu se faamaoniga faapitoa faafoma'i e taua ai o loo e malosi e faigaluega.

Mo nisi faamatalaga, faatonuga poo faavaa ma taiala, asiasi i le upega tafailai a le Ofisa o Sulufaiga mo Taui o galuega talafeagai mo Failele & livi o matua - Mataupu tau Sulufaiga mo Galuega Talafeagai. ma o le talosagaina o livi mo matua - Galuega talafeagai Sulufaiga.

## E mafai ona ou toe foi i lau galuega pea maea ona ave ou livi mo matua e lei totogiina?

 loe, afai o lena e te agavaa mo livi mo matua e le totogiina livi i lalo o tulafono a le Malo o Ausetalia e iai lau aia tatau pea maea lou livi ae e toe foi i lou tulaga ao lei avea ou livi ao feagai ma maitaga.

Peitai, afai e le o tumau lau konekarate ma e le mafai e lau fale faigaluega ona toe faaopoopo lau konekarate faavaitaimi ona ua ave ou livi e le totogiina. Afai e maea lau konekarate faatulagaina ae o loo ave ou livi e le totogiina, e leai ni faamanuiga e te maua pea e toe foi i le galuega lava e tasi (sei vagana o loo tusia i totonu o le konekarate e tatau ona totogi). afai o loo e i luga o se konekarate faatulagaina ma ua maea afai e te toe foi mai ua maea ou livi, e te agavaa e te toe foi i le galuega lea sa e iai ma faauma ai lau konekarate.

Afai o oe o se tagata faigaluega le tumau ma e te lei faigaluega mo lou fale faigaluega faaaauau ia le i lalo ifo o le 12 masina, e leai se moomiaga i le fale faigaluega e faaaauau ona tuuina atu mo oe se avanoa e faaaauau ai lau galuega le tumau pea maea le taimi faatulagaina o le livi mo matua.

Afai e te manao e te silafia nisi faamatalaga i ni suiga i ou itula faigaluega poo se talosaga e fetuunai ou taimi faigaluega, asiasi i le vaega o faamatalaga talafeagai i luga o le Suiga o Itulaga ma talosagaina o le fetuunaiga o itulaga faigaluega - galuega talafeagai Sulufaiga.

## E mafai ona ou toe foi i lou atunuu ou te fanau ai?

 loe, o le tele lava o tulaga tau maitaga e toatele le aufaigaluega e mananao e o i o latou atunuu e fananau ai ina ia iai le lagolago a o latou aiga i le ao tauave, taimi e faatiga ai ma le taimi e fanau ai O lenei faiva e maua ai le avanoa mo le tamaitai e fai ai fetuunaiga talafeagai mo lana tama pe afai e filifili e toe foi i Ausetalia e faaaauau a latou galuega faavaitaimi.

Afai e te finagalo e te toe foi i lou atunuu e fanau ai lau pepe, e tatau ona e talanoa i lau fomai e tau mai poo fea tonu le tulaga ua oo iai lou maitaiga ina ia mautinoa e mafai ona fai fetuunaiga ao e malosi e te malaga i le vaalele. E iai tulafono faapitoa a vaalele mo le malaga ao mai to ma o le toatele lava o kamupani vaalele e le faatagaina le tamaitai mai to pea maea le 28 vaiaso o le maitaga - siaki lau kamupani vaalele mo nisi faamatalaga.

E taua lou talanoa i lou fale faigaluega ao lava le taimi ma mamao le aso e ave ai lou livi fetuunaiga, faatalanoa le aso e te toe foi mai ai ma fetuunaiga o lau malaga. 

## E totogi lou fanau ai i totonu o Ausetalia?

 Ioe, ao e faigaluega ai i Ausetalia i lalo o le PALM o tamaitai maitaga ma a latou paaga o le a nafa lava i laua ma le totogiina o a ouluatoga fitiga ma siaki faasoifua maloloina uma. E fesoasoani le inisiua mo le soifua maloloina e tuuitiitia le manaoga tau seleni mo vaega nei ma o se manaoga o lou visa, peitai o le tele o inisiua mo lou soifua maloloina i totonu o Ausetalia latou te le kavaina tau e fesootai ma maitaga ma le fanauina o se pepe sei vagana ua 12 masina le matua o lou inisiua.

Afai e lei faamalieina le 12 masina o le taimi faatalitali mo lou inisiua faasoifua maloloina, ae afai e te manao e te tumau pea i Ausetalia e te fanau ai, e ttau lou tilotilo totoa i le aafiaga ona o tau e fesootai ma vaega ia ona e fai si taugata tele O oe e nafa ma tau e uma o lou

maitaga, faatiga, ma le maea ai ona e fanau, mo oe ma lau pepe, tusa pe tuuina atu i se falemai tumaoti poo le falemai mo tagata lautele. O isi taimi e manaomia ona e totogiina tau nei i le amataga O tau nei e mafai ona aofai faatas i se taimi vave - aemaise lava pe afai e iai ni aafiaga faapitoa e feagai ma oe ma lau pepe i le taimi o le maitaga, taimi e fanau mai ai - e ono oo ai se tulaga ua leai se tupe i lau taga

E tatau ona e fesili i lau Inisiua ina ia e iloa ai tau e tatau ona kava e latou ma ia e talanoa foi i lau fomai i le totogi o pili o le falemai mo le fanau ao lei faia se faaiuga poo fea e te fanau ai



## E ono sui lou visa ma ona aulape pe afai e fanau sau pepe i Ausetalia

- E iai aulape o loo fesootai ma faapipii atu i lou visa i lalo o galuega faavaitaimi e tatau ona e mulimultaia.
- E te le o solia aulape o lou visa pea fai o lena lava e lelei ma i totonu o le taimi faatulagaina o lou visa (e lei maea le aoga) ma o lena lava e te faigaluega i lalo o le polokalame o avanoa faavaitaimi.
- E tatau ona e logo le Matagaluega o Mataupu tau Lotoifale e uiga ia te oe ma lau pepe i se taimi vave lava ina ia mafai ona fesoasoani atu i le tulaga o lau pepe ma lona visa.



## O le a le visa e manaomia e lau pepe i Ausetalia?

Afai e fanau lau pepe i Ausetalia:

- O le pepe e fanau i Ausetalia e le okomeki le maua o se sitiseni Ausetalia, sei vagana e iai se isi o matua e sitiseni Ausetalia pe nofomau foi i le taimi e fanau ai le pepe.
- Afai e fanau lau pepe i Ausetalia ma afai e le sitiseni oe poo le isi matua o le pepe pe nofomau foi, e umia e lau pepe le visa o loo umia e oe poo le isi matua o le pepe i le taimi na fanau ai le pepe i totonu o Ausetalia.
- E tatau ona e logoina le Ofisa o Mataupu tau lotoifale e uiga i laupepe i se taimi vave (tusa lava pe lei iai se tusifolau) ina ia fesoasoani i le tulaga o le visa o le pepe. E iai le avanoa e mafai ai ona faaopoopo le pepe i lou visa poo se talosaga mo se visa e lei maua se iuga.
- Afai e lei iai se tusifolau o le pepe, e mafai ona e tuuina mai kopi o le tusifolau o lau pepei se taimi mulimuli ane. Peitai, e tatau ona vave fai fetuunaiga nei i se taimi lata mai.

Mo nisi faamatalaga e uiga i le faafesootaiga o le Ofisa o mataupu Lotoifale ma le tulaga o le visa o lau pepe tagai ane i le Ofisaupegatafailagi [O oe ma lau pepe \(homeaffairs.gov.au\)](http://O oe ma lau pepe (homeaffairs.gov.au))

The screenshot shows a web page from the Australian Government Immigration and citizenship website. At the top, there's a banner with a yellow flower graphic. Below it, a blue section says "You had a baby". It contains a note about providing general information about babies born to visa holders and/or visa applicants. The main form area has a question: "Was your baby born in Australia?" with two radio button options: "Yes" and "No". A "Continue" button is at the bottom right of the form.

## O a nisi vaega e tatau ona e faautagia?



### Inisiua faa soifua maloloina:

Afai e le o se sitiseni Ausetalia pe o se nofomau lau pepe, e manaomia se inisua tutoatasi ao iai i Ausetalia.

Afai o loo e aumau i Ausetalia i galuega faavaitaimi i lalo o le faamanuiaga o le PALM, fesili i lou fale faigaluega e tuuina i totonu lau tama i lau inisiua faasoifua maloloina, i se tau faaopoopo e te totogiina. E tatau ona e talanoa i lau inisiua ina ia e malamalama i vaega e totogi e le inisiua ma tau faaopoopo.



### Apitaga:

E tatau ona e fetuunai pe e te manaomia se isi apitaga poo se fetuunaiga mo le tausiga o le pepe i le taimi ao e aumau i Ausetalia. E iai le avanoa e leai ai ni apitaga talafeagai mo tulaga nei i nuu i tua o Ausetalia, ma e tuuina mai foi i se tau faaopoopo, e manaomia lava ona fuafua lelei ina ia mautinoa e talafeagai fetuunaiga o le a faatino. E ono mafai ona fesoasoani atu lou fale faigaluega.



### Fuafua tatauina o tipe:

Afai e te fuafua e ave ni ou livi o matua e le totogiina, e iai le taimi e leai ai sou totogi e maua - e manaomia ona lava ni a oulu tipe faasao ma lau paaga e lagolago aioe ma le pepe seia e toe foi e te faigaluega. E tatau ona e fetuunai vaega nei ma le aafiaga o vaega e tipi mai i lou totogi ma vaega e mafai ona faaaauau ona e totogiinao lau inisiua ma ni tau faaopoopo mo apitaga ao e le faigaluega ai. E tatau ona e tilotilo i au manulauti faaletagata ma manulauti tau tipe na e faataatitia ae e te lei auai i galuega faavaitaimi ona ua tele le suiga lea ua iai lou tulaga. Afai e te fuafua e te toe foi i lou atunu ma lau pepe, e tatau ona e fuafua lelei tau faaopoopo mo le totogi o vaalele ma apitaga mo le lua malaga. I Ausetalia, e tofu le matua ma lona tiute e faatupe le tausiga o le tamaitiiti.



### Fetuunaiga o pepa manaomia:

O le maua ai o se pepa fanau e ono manaomia ni vaiaso se tele ma e manaomia lou iai i le tuatusi o le a lafo atu iai le pepa fanau. Talanoa i lou fale faigaluega, ma le falemai poo se Ofisa Konesula e sue ai pe faafefea ona e mauaina pepa talafeagai e manaomia ma totogi e manaomia.

E manaomia lou talosaga o le pepa fanau ma pepa manaomia mo femalagaaiga e pei o le tusifolau mo lau pepe mo fetuunaiga o le toe foi i lou atunu.



### Toe foi i le atunu:

Afai e te manao e te toe foi i lou atunu ma lau pepe ia mautinoa e te faailoa i lau CLO/LSU ina ia mafai ona o latou faailoa ia te oe faiga faavae a lou atunu ina ia fesoasoani ai i ou manaoga patino.



### Sauaga o aiga ma fanau, soifua maloloina tau feusua'iga, maliega ma faiā maloloina:

Afai e te manatu o loo e i se mafutaga sauāina, pe iloa se tasi o feagai ma ia tulaga, e taua le saili vave o se fesoasoani, iloa atili faamatalaga e uiga i sauāga o aiga ma fanau iinei.

Afai o loo malosi lou soifua tau feusua'iga, e taua le masani ona e asiiasi i se foma'i e siaki lou soifua maloloina taufeusua'iga. O le auala sili e faaitiitia ai le avanoa e maua ai i faama'i feaveal'i tau feusua'iga (STI) poo ma'itaga e le'i fuafuaina o le faatino lea o 'feusua'iga saogalemu'. A'o'a atili e uiga i faafesua'iga maloloina iinei.

Manatua, i totonu o Ausetalia e solitulafono le auai i faatinoga tau feusua'iga ma le isi tagata, e oo lava i le kisi poo le tagotago, pe afai e le i tuuina atu pe le mafai ona tuuina atu se maliega. E ta'ua lea tulaga o le sauaga tau feusua'iga. A'o'a atili e uiga i feusua'i ma maliega iinei.



## O fea e maua ai le fesoasoani pe talanoa i se tagata

Afai sa sauaina oe i ni sauaga tau fesusuaiga ma e te finagalo e fai sau faitioga, e tatau ona ripoti i vave i leoleo. Afai e te le o saogalemu pe o se faalavelave faafuasei vili le 000. E mafai foi ona e maua le lagolago mai i se auaunaga faapitoa, e pei o le 1800RESPECT i le telefoni 1800 737 732.

## E mafai e se isi i le polokalame a le PALM ona fesoasoani ia a'u?

O le faamasani i le olaga i se isi atunu u e mafai ona faigata ae o le lagolago ma punaoa e maua e fesoasoani ia oe. Afai e iai ni au fesili e faatatau i le aumau ai i Ausetalia e mafai ona e fesili i lau galuega. Afai e latou te le iloa le tali, e mafai ona latou ta'u atu ia oe poo ai e te talanoa iai, e aofia ai isi lagolago a le polokalame a le PALM e pei:



### Country liaison officer (CLO) or labour attachés

E mafai ona e maua uma CLO o loo iai i le taimi nei faamatalaga mo fesootaiga o loo i luga o le upega tafailagi a le PALM (<https://www.palmscheme.gov.au/contact>).



### laina o le auaunaga lagolago a le PALM (1800 51 51 31), poo le imeli (palm@dewr.gov.au)

Faamolemole ia utagia o le laina o auaunaga lagoalgo ma le pusa o leimeli e mataitu mai le 8:30am-6:30pm AEST - o valaau i itila i tua atu e tatau ona mo na o faalavelave matuia.

## E faapefea ona ou maua nisi faamatalaga poo faamatalaga faalilolilo poo se fesoasoani faapolofesa?



Afai o oe poo se isi tagata e te silafia o loo fia manaomia nisi faamatalaga e uiga i maitaga ma tausiga faa matua ao iai i Ausetalia, e mafai ona e faafesootai i faamatalaga o loo i lalo e uiga i auaunaga i le siata o loo i lalo. O nei faalapotopotoga e mafai ona fesoasoani ia oe pe faasino oe i le ala sa'o e maua ai se auaunaga e talafeagai ma ou manaoga ma faigofie ona e maua.

### AUAUNAGA AUTU FAASINO MA LAGOLAGO I AUSETALIA

#### AUAUANAGA

#### O LE A NA TE FAIA?

Soifua  
Maloloina  
Tu'usa'o

O le auala sili ona lelei e saili ai se fomai e latalata ane ia te oe o lou asiasi i le upega tafailagi a le Soifua Maloloina tuusao. E mafai ona e faaaogaina le auaunaga le e saili ai se fesoasoani lata ane ia te oe - filifili le GP – Fomai Auaunaga faalauaitelei lalo o auaunaga ma tuu i totonus le tuatusi o le meli e saili ai se fomai e latalata ane ia te oe, pe saili le maitaga i laloo ulutala faasoifua maloloina mai faamau o le A - Z.

#### FAAMATALAGA FAAFESOOTA'I

Vili: 1800 022 222  
Atunu atoa, 24/7

[www.](https://www.healthdirect.gov.au/australian-health-services) upega tafailagi mo sailiga:  
<https://www.healthdirect.gov.au/australian-health-services>

[www.](https://www.healthdirect.gov.au/pregnancy) Faamatalaga i upega tafailagi i maitaga:  
<https://www.healthdirect.gov.au/pregnancy>

AUAUNAGA AUTU FAASINO MA LAGOLAGO I AUSETALIA		
AUAUANAGA	O LE A NA TE FAIA?	FAAMATALAGA FAAFESOOTA'I
Maitaga, fanau ma le pepe	<p>O le upega tafailagi e lauiloa i auaunaga tau maitaga i Ausetalia, lagolagoina o matua i la latou savaliga mai le maitaga seia oo i le aoga amata. Talanoa i le tausi soifua e vaaia failele mo se fautuaga ma se faasinoga. E maua nisi faamatalaga e uiga i maitaga, fanau, avea ma se matuama le tausiga o le tamaititi.</p>	 Telefoni: 1800 882 436  Upega tafailagi: <a href="https://www.pregnancybirthbaby.org.au/">https://www.pregnancybirthbaby.org.au/</a> <u>Pregnancy care on a visa</u>
Ofisa o Aiga Fuafuaina ma ana Paaaga i Ausetalia.	<p>Ofisa o Aiga Fuafuaina ma ana Paaga o le itutino pito i maoae lea i soifuaga fanau manua ma mataupu tau feusuaiiga. E faalauiloa soifua maloloina lautele e auala atu i faiga faavae ma faalauiloa eseese.</p> <p>Afaf e te fia asiasi i se auaunaga Tau Aiga Fuafuaina pe fesili mo se aoaoga, asiasi i le auaunaga itulau e saili Aiga Faalapotopotoga Aiga Fuafuaina i lou pito nuu, pe faafesootai isi sosaiete o loo i totonu o lau Setete.</p> <p>Asiasi i le Aiga Fuafuaina ma ana paaga i Ausetalia i le upega tafailagi:</p> <p><a href="https://www.familyplanningallianceaustralia.org.au/services/">https://www.familyplanningallianceaustralia.org.au/services/</a></p>	<p>Faalapotopotoga o Aiga Fuafuaina i Setete ma le Teritori:  <b>ACT - Sexual Health and Family Planning ACT</b></p>  Telefoni: 02 6247 3077  Upega tafailagi: <a href="https://www.shfpact.org.au/">https://www.shfpact.org.au/</a> <p><b>NSW – Ofisa Aiga Fuafuaina NSW</b></p>  Telefoni: 1300 658 886  Upega tafailagi: <a href="https://www.fpnsw.org.au/">https://www.fpnsw.org.au/</a> <p><b>NT – Sosaiete Aiga Fuafuaina o NT Inc.</b></p>  Phone (08) 8948 0144  Upega tafailagi: <a href="http://www.fpwnnt.com.au/">http://www.fpwnnt.com.au/</a> <p><b>QLD - Sao: Faigauo ma Auaunaga Faasoifuaga Fanau Manuia</b></p>  Telefoni: (07) 3250 0200  Upega tafailagi: <a href="https://www.true.org.au/">https://www.true.org.au/</a> <p><b>SA – Shine SA</b></p>  Telefoni: 1300 883 793  Website: <a href="https://shinesa.org.au/">https://shinesa.org.au/</a> <p><b>TAS – Ofisa Aiga Fuafuaina i Tasmania</b></p>  Telefoni: (03) 6273 9117  Upega tafailagi: <a href="https://fpt.org.au/">https://fpt.org.au/</a> <p><b>VIC – Ofisa Aiga Fuafuaina i Vitoria</b></p>  Telefoni: 03 9257 0100  Upega tafailagi: <a href="https://shvic.org.au/">https://shvic.org.au/</a> <p><b>WA - Sexual Health Quarters Western Australia</b></p>  Telefoni: (08) 9227 6177  Upega tafailagi: <a href="https://shq.org.au/">https://shq.org.au/</a>

AUAUNAGA AUTU FAASINO MA LAGOLAGO I AUSETALIA		
AUAUANAGA	O LE A NA TE FAIA?	FAAMATALAGA FAAFESOOTA'I
<b>Tagata Ausetalia Matagaluega a le Malo mataupu Tau Lotoifale – Ofisa o Femalagaaiga ma Sitiseni</b>	<p>Afai sa maua sau pepe i Ausetalia poo o lena o le a fai sau pepe, e manaomia ona tau i le Ofisa o Mataupu tau Lotoifale ona e ono aafia ai lou visa.</p> <p>Faamatalaga i luga o le Ofisa o mataupu tau Lotoifale upega tafailagi suiga o le tulaga - maua sau pepe o le a tuuina atu ai faamatalaga pe faafefea ona faailoa le Ofisa i suiga o lou tulaga ma fesoasoani i le tulaga o lou visa.</p>	 Asiasi i le Upega tafailagi: <a href="https://immi.homeaffairs.gov.au/change-in-situation/had-a-baby">https://immi.homeaffairs.gov.au/change-in-situation/had-a-baby</a>
<b>Galuega talafeagai Ofisa o Sulufaiga</b>	<p>O le Ofisa o Sulufaiga mo Galuega talafeagai e faatulafono ai tulafono o galuega i fale faigaluega, aoaoga o aia tatau ma nafa faatino i galuega. Tulafono o Galuega talafeagai <b>2009</b> e puipuia ai se fale faigaluega mo le faatinoina o nisi faatinoga e agai o se tagata faigaluega poo se fale faigaluega tagata faigaluega mo ni mafuaaga o ni faatinoga e faaituau.</p>	 Asiasi le upega tafailagi, <a href="http://www.fairwork.gov.au">www.fairwork.gov.au</a> , mo nisi faamatalaga i le: <u>Fale faigaluega Faiga faaituaun - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u> <u>Puipuiga mai faatinoga e faaesea mai galuega - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u> <u>Tagata faigaluega maitaga faamanuiaga - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u> <u>Talosaga mo livi o matua - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u> <u>Avea o Livi tau Matua - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u> <u>Toe foi i le galuega mai le livi tau matua - Galuega Talafeagai Sulufaiga</u>
<b>Lagolagoina o ni polokalame mo matua e galulue  Lala mo Aia Tatau a Ausetalia</b>	<p>O le taiala lenei e fesoasoani i tagata faigaluega e:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• malamalamia i tulafono o loo fesotai ma maitaga, tausiga a mutualivi ma le toe foi i le galuega</li> <li>• faatalanoa faalelei aia tatau ma o latou fale faigaluega</li> </ul>	 Asiasi i le upega tafailagi, <a href="http://www.supportingworkingparents.humanrights.gov.au">www.supportingworkingparents.humanrights.gov.au</a> , mo nisi faamatalaga i le: <u>Matua Galulue: Taiala vave i au Aia Tatau</u> <u>Lagolagoina o matua o loo faigaluega – taiala mo tagata faigaluega</u> <u>Lagolagoina o matua o loo galulue – malamalamia i le tulafono</u> <u>Lagolagoina o matua o loo faigaluega – galulue ao maitaga</u> <u>Lagolagoina o Matua o loo galulue – tagata faigaluega ma livi</u> <u>Lagolagoina o matua o loo galulue– toe foi i galuega mai livi</u> <u>Lagolago mo matua o loo faigaluega - amataga ma le faamutaina avanoa faigaluega</u>

Ao faatinoina tausiga uma mo tapenaga o vaega nei, e le talia se matafaioi e le PALM i lalo o le faatinoga, o tagata faigaluega, i latou e galulue fua poo paaga, mo nisi sese, vaega e aveese, vaega e le fesotai ma faamatalaga o loo i totonu o le pepa o faamatalaga poo ni vaega ua leiloloa pe faaleaga e tupu mai i nisi tagata o loo faalagolago i faamatalaga o loo i luga o le pepa o faamatalaga sao. O faamatalaga o i lenei pepa o mea moni sa saunia mo le tuuina atu na o faamatalaga lautele. E le o faamoemoe e faalagolago iai poo se sui mo fautuaga faletulafono pe aloaa'ia. E le taliaina e le polokalame a le PALM ma ana paaga ni mea tutupu e iloa pe le iloa e ono tupu mai i le faalagoalgo i soo se faamatalaga o loo iai i lenei pepa o mea maoni.

